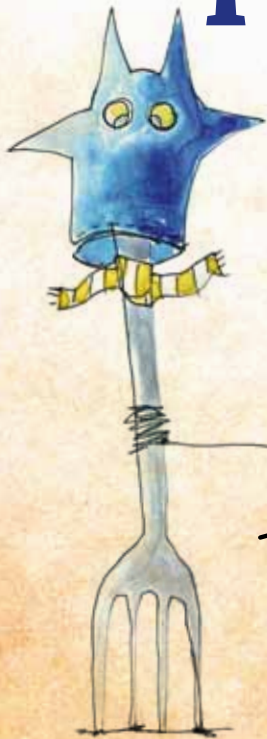


HYVÈR naLES 20 12

25 ET 26 FÉVRIER
HYÈRES-LES-PALMIERS
1ÈRE ÉDITION



Festival International
des Arts
pour la Jeunesse

Boix

1^{ÈRE} ÉDITION LES ARTS MODESTES

Les enfants jouent parfois aussi bien avec le carton qu'avec le jouet. L'imaginaire dépasse l'enfermement imposé par le réel. L'objet du quotidien renferme autant de possibles que les artistes savent capter. Aussi, c'est parfois tout près, dans la « bidouille » et la « recycle » que la force et l'inventivité de l'artiste sont le plus palpables. L'art modeste surprend, interpelle !

Entre démarche éco citoyenne et interpellation de la charge affective des objets du quotidien, les artistes n'ont de cesse d'ouvrir « des chemins de traverses. »

Pendant deux jours ; du matin au soir, le PôleJeunePublic ouvrira des espaces de pratique et de convivialité, mais aussi des rendez-vous de spectacles pluridisciplinaires où l'objet le plus simple rencontre l'imaginaire le plus riche.

Le PôleJeunePublic



Soucieuse de proposer des animations de qualité à sa jeunesse, la Ville d'Hyères organisa pendant de nombreuses années le Festival des Enfants durant les périodes de Noël. Curieusement, la période de mardi gras, celle où nous célébrions traditionnellement le carnaval, fête des enfants par excellence, ne possédait aucune animation d'envergure qui leur soit destinée.

Ainsi sont nées les HYvERnaLES. Le « Festival International des Arts pour la Jeunesse », se tiendra les 25 et 26 février prochain à Hyères, et il traversera notre Cité de la Villa Noailles jusqu'à l'Espace de la Villette, en passant par la Place Clemenceau, l'Auditorium du Casino, la Médiathèque ou encore l'Espace 3000.

Déjà gâtés pendant les fêtes de Noël avec les animations au Forum et les « pitchouns » à la Ville Noailles, nos petits Hyérois, tout comme les enfants de l'agglomération, vont pouvoir se régaler à nouveau dans la semaine du Mardi-Gras et au seuil du départ en vacances de février, de spectacles, chansons, théâtre et cirque, et s'essayer au sein des ateliers à des activités aussi diverses que la cuisine, les percussions, l'écriture ou les arts plastiques...

En partenariat avec le PôleJeunePublic de l'agglomération Toulon Provence Méditerranée, cette nouvelle animation organisée sous l'égide de la ville d'Hyères se veut le prolongement de son action vers la jeunesse, une action vivante et créatrice, dynamisante et de qualité.

Souhaitons donc à nos « pitchouns » des moments de rêve et de divertissement, des créations enthousiasmantes et innovantes, et un beau voyage enrichissant en traversant du nord au sud notre Cité des Palmiers !

Jacques Politi

Maire de la Ville d'Hyères
Vice-président de Toulon Provence Méditerranée
Conseiller Général du Var

Michel Pellegrino

Adjoint au Maire à la Culture et à l'Animation
Conseiller Communautaire de Toulon Provence Méditerranée

2 JOURS
6 LIEUX
**10 SPECTACLES
ET COMPAGNIES**
30 REPRÉSENTATIONS
5 ATELIERS
2 EXPOSITIONS

Direction Artistique

Patrice Laisney

Sous l'égide de la ville d'Hyères-les-Palmiers

Remerciements

Les grandes Tables de la Friche
(La Belle de Mai, Marseille)
Cie Attention Fragile (Marseille)
Le restaurant La Churinga
(Sanary-sur-Mer)
La résidence AZUREOR (Hyères)

Renseignements et réservations

PôleJeunePublic
Maison des Comoni - 60, bd de l'Égalité
83200 Le Revest-les-Eaux - Tél : 04 94 98 12 10
info@polejeunepublic.com
www.polejeunepublic.com

Crédits photos / Ailleurs sera demain : Marc Ginot - L'Enfant qui... : Olivier Calicis - Le Prince Minuit : Alessandro Serra - Petit Pierre : ©DR - L'après-midi d'un Foehn version 1 : Jean-Luc Beaujault - Bibeau et Humphrey : Géraldine Aresteanu - Gargot de Joc : Philippe Clerc
Illustrations / Benoit Bottex - Impression / Zimmermann

AILLEURS SERA DEMAIN

ROBINSON (France)

Auditorium du Casino
Samedi 25 février à 15h

www.robinson.com.fr

Chanteur, rêveur et poète, Robinson nous propose dans ce tour de chant une sélection de titres de son dernier album « Ailleurs sera demain » ainsi que des chansons de son répertoire revisitées.

Robinson est à la scène comme à la ville, ouvert sur les diversités. Il est à l'image de ses chansons qui ont l'art de suggérer plutôt que de dire.

C'est un chanteur complet et rare qui sait trouver la juste manière d'allier la sensibilité à l'humour. Comme un martien de la Terre, il observe avec passion la vie en mouvement. La réalité, il l'évoque plus qu'il ne la convoque à travers des chansons limpides et utiles.

Depuis une dizaine d'années, Robinson pose un regard singulier sur notre monde et offre ainsi au public l'univers qui est le sien sans artifice.



Concert d'ouverture

Tout public à partir de 5 ans
Durée : 1h
Entrée gratuite sur réservation

Robinson aborde avec les enfants des thèmes divers et profonds comme, la différence, la séparation, la pollution, le pouvoir ou encore la déforestation.



L'ENFANT QUI...

**CIE THÉÂTRE D'UN JOUR
T1J (Belgique)**

Place Clemenceau - Sous chapiteau
Samedi 25 février à 19h

Dimanche 26 février à 16h et 19h

www.t1j.be

Sous un chapiteau particulier, 5 artistes issus de pratiques différentes vous proposent de plonger dans un climat étrange librement inspiré du sculpteur Jephah de Villiers et de son enfance. L'enfance d'un gamin pas comme les autres, malade, isolé du monde et qui se crée son propre univers à travers la nature et la matière. Un univers artistique très personnel issu de promenades solitaires en forêt où il ramasse au sol des choses presque mortes (feuilles, morceaux de bois, champignons,...) dans le but de leur donner une nouvelle chance.... L'univers de Jephah de Villiers s'inspire du monde dans lequel il vit et chose essentielle, il donne la parole à ce monde maltraité, exploité et bafoué par l'homme lui-même ! Patrick Masset, metteur en scène, se sent très proche de cette sagesse et de cette quête liée à la mémoire ainsi qu'à une forme de résistance et de remise en question constante.

Tout comme Jephah de Villiers, Patrick Masset prend appui sur ces choses qui sont vouées à disparaître un jour comme le sont les corps, les voix, l'imagination et le mouvement.

Cirque-théâtre acrobatique et musical

Tout public à partir de 8 ans - Durée : 1h
1 spectacle : 3 € - 5 spectacles : 10 €
Réservation obligatoire





LE PRINCE MINUIT

**TEATROPERSONA
(Italie)**

Espace 3000

Samedi 25 février 16h et 18h

Dimanche 26 février à 11h, 15h et 17h

www.teatropersona.it

Alessandro Serra, auteur et metteur en scène, prône une esthétique où l'acteur tend à devenir figure, mannequin et développe dans toutes ses pièces un langage onirique qui renvoie à l'enfance. Le spectacle mènera le public dans un imaginaire à la fois féerique et noir proche du monde de Tim Burton, à la rencontre de personnages drôles, grotesques et ironiques.

Le héros est victime de la malédiction d'une sorcière : lorsqu'il rencontrera son grand amour, il sera transformé en un être monstrueux. Pour échapper à un tel destin, il se renferme dans un manoir brumeux où il vit seul, triste et mélancolique. Les personnages conduisent les spectateurs dans le monde de ce conte délicat et romantique, raconté dans un style inhabituellement noir, mystérieux et poétique.

Pour Le Prince Minuit, la compagnie italienne Teatropersona détourne les objets de notre quotidien et nous prouve qu'une commode peut cacher bien d'autres choses....

Spectacle
nommé aux
Molières 2008
dans la
catégorie
jeune public



PETIT PIERRE

ET COMPAGNIE (France)

Espace 3000 Samedi 25 février à 14h et 17h

www.et-compagnie.org

Théâtre et théâtre d'objets

Tout public à partir de 7 ans

Durée : 50 min

1 spectacle : 3 € - 5 spectacles : 10 €

Réservation obligatoire

Pierre Avezard, dit Petit Pierre, est né « pas fini » comme il le dit lui-même. Il n'a pas « les yeux à la place des yeux, il n'a pas d'oreilles, la bouche est tordue. Devant, derrière, sur le côté, il est difforme et malingre ». Mis sur la touche par la société à cause de son handicap il devient dès 7 ans garçon vacher. Mais « tout ce qui bouge sur pattes ou sur roues » le fascine et il passe son temps à observer ce qui se meut autour de lui afin de le reproduire à sa manière. Le texte de Suzanne Lebeau met en parallèle la grande Histoire et la petite histoire, le récit de notre XX^{ème} siècle,

ses bouleversements, son rythme effréné et la vie intime de cet homme qui, jour après jour, inlassablement, construit son monde de métal à la poésie fragile.

Petit Pierre passera toute sa vie à fabriquer, avec tous les rebuts qu'il trouve (carcasses d'avions, bidons en fer, cordes, bois, vieux pneus...), un manège d'une singulière beauté et d'une mécanique si complexe qu'elle reste un mystère aussi bien pour les ingénieurs que pour les experts.

Il est toujours visible, à la Fabuloserie, à Dicy, dans l'Yonne.



Théâtre d'ombres

Tout public à partir de 5 ans

Durée : 1h

1 spectacle : 3 € - 5 spectacles : 10 €

Réservation obligatoire



Performance Jonglage - Objets

Tout public à partir de 4 ans
Durée : 25 min
1 spectacle : 3 € - 5 spectacles : 10 €
Réservation obligatoire

Le lien s'est ainsi tissé avec un objet de la vie courante, un objet dépourvu d'humanité. La construction d'un personnage attachant et gracieux à partir du façonnage d'un simple sac plastique...

L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN VERSION 1

Coup de cœur du Festival Mondial des Théâtres
de Marionnettes à Charleville-Mézières

CIE NON NOVA (France)

Espace 3000
Dimanche 26 février à 10h,
16h et 18h

www.cienonnova.com

Combien de temps vit un sac plastique ? Entre la mélasse du pétrole et son utilisation, combien de temps ? Rien, comparé au temps où il va errer sur la planète au gré des vents et des tourbillons. Libérer ses mains, se tenir debout ou à l'envers, être l'objet de tous les mouvements. Juste un bruit et la caresse de l'air. Là commence sa vraie vie, celle de son autonomie, poche anonyme parmi les poches du monde entier, en route pour une éternité imputrescible ! Et surtout pourvu qu'il y ait du vent pour franchir les obstacles, pour franchir les océans et les montagnes, faire d'autres rencontres, et se frotter à de nouvelles vies.

BIBEU ET HUMPHREY

L'ATTRACTION CÉLESTE (France)

Espace 3000
Samedi 25 et dimanche 26 février
à 20h30

www.attractionceleste.com

Attachants, virtuoses, exaspérants, attendrissants, Bibeu et Humphrey, clowns musiciens, jouent sur les gammes de nos émotions. Derrière les grimaces et les facéties, on trouve la confrontation de deux êtres humains, leurs différences, leurs manières d'exister, et tout le cortège de sentiments contradictoires qui va avec. Au cœur de ce spectacle, il y a la musique, avec de multiples instruments : clarinette, trompette de poche, scie musicale, accordéon, chant, claquettes ... Bibeu et Humphrey sont bavards de leur corps, sensibles, simples et généreux. Ils sont aussi maladroits, illogiques, excessifs,... ce sont des clowns !

Bibeu et Humphrey au centre de la piste, cernés par le public, s'approprient et détournent le cirque traditionnel pour un résultat inventif, vivant et contemporain !

Clowns

Tout public à partir de 8 ans
Durée : 1h
1 spectacle : 3 € - 5 spectacles : 10 €
Réservation obligatoire



LE PETIT CIRQUE DE LAURENT BIGOT

L'OISIVERAIE (France)

Villa Noailles

Samedi 25 février à 16h et 18h

Dimanche 26 février à 15h et 17h

www.oisiveraie.com

Théâtre d'objets sonores

Tout public à partir de 10 ans

Durée : 30 min

Entrée gratuite sur réservation

Sur une installation évoquant une piste de cirque, le musicien électroacousticien Laurent

Bigot met en mouvement des objets, des jouets. Les vibrations et frottements produits sont repiqués par des micros et diffusés sans artifice.

Toute action est guidée par le son. Le son va chercher ses sources dans des données scéniques. L'action nourrit le son, le son détourne l'action. Improvisation, hasard des mécaniques.

« Le Petit Cirque » est un cirque. La manipulation en est périlleuse, le danger de la chute toujours présent. Il est cirque sonore, comme le théâtre peut être musical. Il est aussi théâtre d'objets.

« *Le Petit Cirque* », tout fait de bricoles, de récup, de gadgets à trois sous, ne repose pas pour autant sur l'anecdotique...



MINUSCULES MUSIQUES INOUI PRODUCTIONS ! (France)

Villa Noailles

Samedi 25 février à 15h et 17h

Dimanche 26 février à 14h et 16h

www.collectif-inoui.org

Petit solo d'appartement de Guigou Chenevier

Tout public à partir de 5 ans

Durée : 30 min

Entrée gratuite sur réservation



Toute l'histoire est partie du télescopage de plusieurs éléments plus ou moins imaginaires. Tout d'abord, l'histoire du batteur Lester Young, parfaitement authentique, devenu l'un des plus légendaires saxophonistes de jazz, simplement parce qu'au départ il ne supportait plus d'être le dernier à plier ses instruments, pendant que les autres musiciens buvaient au bar. Et puis, il y a Swift et les Voyages de Gulliver, ainsi que le film « The Incredible Shrinking Man » l'histoire d'un homme qui rétrécit inexorablement pour finir prisonnier dans la jungle de la moquette du salon.

Et cette idée que l'infiniment petit finit forcément par rejoindre l'infiniment grand.

Une forme « spectaculaire » imperceptible qui pourrait être jouée n'importe où, dans le salon des Dupont ou dans l'antichambre d'un kinésithérapeute, et dont le niveau sonore ne dépasserait en aucun cas celui d'un téléviseur moyen, dans un salon moyen.

De ces éléments apparemment disparates sont nées l'idée et l'envie de créer un spectacle solo de musiques minuscules...

LES VOIX ANIMÉES (France)

Médiathèque

Samedi 25 février à 16h

www.lesvoixanimees.com

Concert a capella

Tout public à partir de 6 ans - Durée : 1h

Entrée gratuite sur réservation

Une once de musique ancienne, un soupçon de chansons traditionnelles, une pincée de création contemporaine et une franche dose de thèmes populaires arrangés, le tout enrobé d'un savoir-faire certain dans le domaine du chant d'ensemble. Tel est l'esprit des Voix animées.

Ce véritable groupement d'interventions vocales vous invite à découvrir leur répertoire jeune public chanté a capella. « La cigale et la fourmi », « Sur le pont d'Avignon » ou encore « A bicyclette » d'Yves Montant rythmeront ce parcours vocal où charme, humour, subtile musicalité et joie communicative seront au rendez-vous !

Comme seul instrument leur voix au service de la création.



GUILLAUME VALLÉE (France)

Médiathèque

Dimanche 26 février à 16h et 18h

Magie, mystères et mentalisme

Tout public à partir de 8 ans - Durée : 45 min

Entrée gratuite sur réservation

La proximité est l'espace où la magie peut susciter en nous les plus grandes émotions.

Il utilise son art comme un langage universel d'humour et de poésie. Outre la virtuosité des effets visuels, le charme du spectacle tient essentiellement à la complicité authentique que le comédien-magicien instaure avec le public.

Dans cette intimité, Guillaume Vallée joue avec nos pensées et nos objets familiers, bouleversant avec douceur notre sens du réel.



L'IMAGE EN MOUVEMENT

POLYIMAGES (France)

Espace de la Villette

Samedi et dimanche 26 février
de 10h à 12h et de 14h à 16h

www.polymages.fr/limageenmouvement

**Exposition
Parcours ludo-pédagogique
sur l'image animée**

Tout public à partir de 4 ans
Gratuit



6 modules pour appréhender le défilement des images et créer des films d'animation.

L'objet de chaque module est d'impliquer l'enfant soit de manière individuelle soit collectivement dans un processus de création et d'animation d'images. L'exposition souhaite positionner les nouvelles technologies comme moyen de créer et d'animer des images mais veut aussi les mettre en regard de techniques traditionnelles (papier, crayons, ciseaux...) dont les résultats sont parfois plus impressionnants.



POUSSES DE BAMBOO

**MAKOTO YABUKI (Japon)
ET LES POUSSES**

Espace de la Villette

Ateliers : Samedi 25 et dimanche 26
février à 16h - Concert à 18h

www.bamboo-orchestra.com

**Atelier de percussions
intergénérationnel**

Tout public à partir de 8 ans - Gratuit

Durant le week-end, l'atelier de percussions de Makoto Yabuki sera ouvert au public. Autour de cette visite, une découverte sonore des instruments en bambou, mais aussi de leur origine et de leur fabrication. Tous ces instruments sont créés dans un atelier à Marseille, avec des bambous qui ont poussé à la Bambouseraie d'Anduze, dans le Gard ...pas très loin. Petits et grands auront la joie d'essayer à leur tour tous les instruments.

Pour clôturer ce moment Makoto Yabuki et les PousSES offriront un concert aux sonorités naturelles jouant sur l'aspect singulier et original du bambou.

LA SOUPE

une cuillère pour papa
une cuillère pour maman

À LA GRIMACE

**LES GRANDES TABLES DE LA FRICHE,
La Belle de Mai, Marseille (France)**

Espace 3000 - Ateliers : Samedi 25 et dimanche 26 février à 9h

Espace de la Villette - Dégustation gratuite ouverte au public à 12h

www.lesgrandestables.com

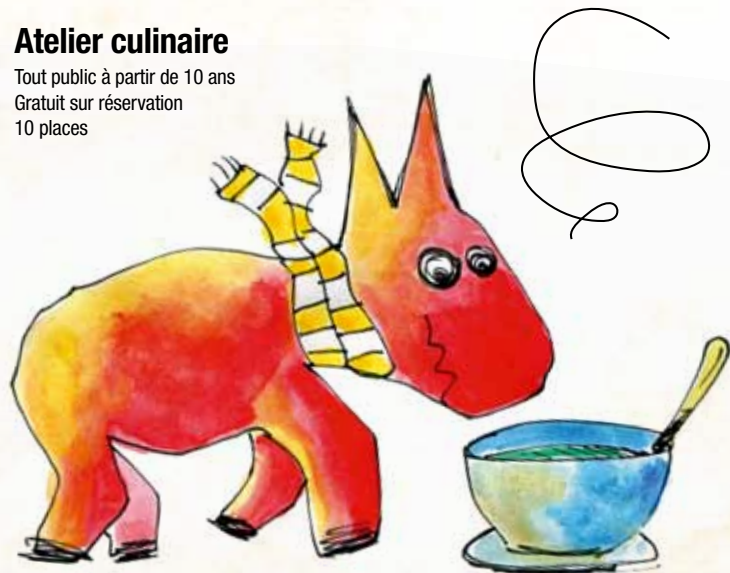
Atelier culinaire

Tout public à partir de 10 ans
Gratuit sur réservation
10 places

Si elle a longtemps été un plat indispensable à l'Homme, elle est au purgatoire depuis quelques décennies... Souvent détestée par les enfants, elle reconforte par temps froid. Depuis quelques années avec ce nouvel élan culinaire, la soupe retrouve ses lettres de noblesse ou du moins suscite chez les jeunes et moins jeunes un regain d'intérêt.

Dans cet atelier culinaire, un groupe d'enfants encadré par Marie-José Ordener, réalisera des soupes du monde qui seront proposées à la dégustation à partir de 12h00.

S'amuser à créer une soupe, ou chacun selon ses goûts et ses envies pourra faire évoluer son bol...



LA YOURTE DE SHÉHÉRAZADE UN MONDE DE SAVEURS ET DE POÉSIE POINT INFO FESTIVAL



**En partenariat avec LES GRANDES
TABLES DE LA FRICHE (La Belle
de Mai, Marseille) et LE MOULIN
DES CONTES (Hyères)**

Place Clemenceau

Samedi 25 et dimanche 26 février de 14h à 19h

**Lieu d'échange et de convivialité
Contes et ateliers d'écriture**

Tout public - Entrée libre

Contes : Samedi 25 février à 16h et 18h

Dimanche 26 février à 15h et 17h

Ateliers d'écriture animé par Sophia Johnson et Jeanne Mathis.

C'est sous une yourte chaleureuse que chacun pourra, pendant le w-e, se retrouver, échanger et partager un moment convivial. Tout en écoutant la lecture de contes et autres histoires, nous vous proposons de déguster des thés du monde. Mais pas que... Pour ceux qui souhaiteraient rencontrer l'artiste qui est en eux, des ateliers d'écriture seront organisés sous la yourte au fil de ces douces après-midi d'hiver.

GARGOT DE JOC

GUIXOT DE 8 (Espagne)

Place Clemenceau

Samedi 25 et dimanche 26 février de 14h à 18h

www.guixotde8.com

Exposition - Parcours de jeux

Gratuit



Guixot de 8 est une compagnie catalane qui invente et construit des jeux à partir de matériel de récupération depuis 1991.

Elle court le monde avec une camionnette pleine de ferraille qui se convertit en jeux.

Créés par Joan Rovira, ils ont été initialement conçus pour la fête de son village. Il a ressenti la nécessité de donner une seconde vie aux vieux objets inutilisés, de transformer une passoire en panier de basket, une bicyclette en un oiseau ou d'inventer un nouveau sport à partir d'un lit.

Gargot de Joc est un musée vivant, le plus petit parc d'attraction du monde à l'exact opposé des Disneyland et autres Pop-corn Worlds, composé d'une trentaine de jeux construits avec des matériaux de récupération. Il tourne autour du monde depuis 1990.

Avec ces jeux, on touche, on expérimente, on rigole, on réfléchit, seul ou à plusieurs : ces machines hilarantes qui auraient ému Calder, Tinguely et Fischli & Weiss enchantent tout le monde de 5 à 105 ans.

Gargot de Joc ou comment transformer de vieux objets inutiles en un manège extraordinaire...

HYVÉRNALES 2012

SAMEDI 25 FÉVRIER

DIMANCHE 26 FÉVRIER

Auditorium du Casino

15h
Robinson
Concert d'ouverture

Place Clemenceau
Chapiteau Yourte

14h à 19h
La Yourte de Shéhérazade

14h à 18h
Gargot de Joc

19h
L'Enfant qui...

Espace 3000

9h à 12h
La soupe à la grimace

14h
Petit Pierre

16h
Le Prince Minuit

17h
Petit Pierre

18h
Le Prince Minuit

20h30
Bibeuf et Humphrey

Médiathèque

16h
Les voix animées

Villa Noailles

15h
Minuscules musiques

16h
Le Petit Cirque

17h
Minuscules musiques

18h
Le Petit Cirque

Espace de la Vilette

10h à 12h
14h à 16h
Hyéropolis

10h à 12h
14h à 16h
L'image en mouvement

12h
Dégustation de soupe

16h à 18h
Pousses de Bamboo

18h
Concert Makoto Yabuki et les Pousses

Espace 3000

9h à 12h
La soupe à la grimace

10h
L'après-midi d'un Foehn

11h
Le Prince Minuit

16h
L'après-midi d'un Foehn

17h
Le Prince Minuit

18h
L'après-midi d'un Foehn

20h30
Bibeuf et Humphrey

Médiathèque

16h
Guillaume Vallée

18h
Guillaume Vallée

15h
Le Prince Minuit

Villa Noailles

14h
Minuscules musiques

15h
Le Petit Cirque

16h
Minuscules musiques

17h
Le Petit Cirque

18h
Concert Makoto Yabuki et les Pousses

Espace de la Vilette

10h à 12h
14h à 16h
Hyéropolis

10h à 12h
14h à 16h
L'image en mouvement

12h
Dégustation de soupe

16h à 18h
Pousses de Bamboo

● Spectacles ● Expos ● Ateliers



INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS **PÔLE JEUNE PUBLIC** 04 94 98 12 10 - WWW.POLEJEUNEPUBLIC.COM